

Come trasportare in treno una bicicletta con parafanghi  
assieme al normale bagaglio

How to transport a bicycle on the train with fenders as  
normal luggage

|  |   |
|--|---|
| - Telefonare la società ferroviaria e chiedere se sono presenti limiti di dimensioni – peso del bagaglio trasportato, comunque dovete essere in grado di trasportarla da soli, l'importante che non danneggi, sporchi, ostacoli i viaggiatori. | - Call to the railway company and ask if there are size limits - weight of baggage, however you must be able to carry it by yourself, the important thing is not damaged, dirty, obstacles travelers. |
| - Prendere un telo di nylon e nastro adesivo da pacchi per creare una busta dove metterete la bici.  | - Take a nylon cloth and tape wrapping to create an envelope where you will put the bike.   |
| - Utili accessori: chiave inglese, guanti da cucina per tenere le mani pulite, tre catene (almeno una antitaglio) per proteggere le ruote, telaio e sella dai ladri.   | - Useful accessories: wrench, kitchen gloves to keep your hands clean, three chains (at least one cut resistant) to protect the wheels, frame and saddle from thieves.                                |



|  |   |  |
|--|---|--|
| Ruotare il manubrio di 90° (lato della catena), allineandolo al telaio per occupare poco spazio.   | A | Rotate the handlebar of the bicycle 90 ° (side roller chain), aligning it to the frame to occupy little space.   |
| Distendere la bici sopra il nylon (lato catena superiore).   | B | Lay the bike on top of the cloth (side roller chain top).  |
| Smontare la ruota anteriore ed appoggiarla sopra la bici (a protezione del parafango anteriore, forcella e ruota dentata).   | C | Remove the front wheel, put the wheel up the bike (to protect front fender, bicycle fork and chain sprocket).  |
| Ruotare verso l'alto il pedale lato catena (così l'altro pedale proteggerà la ruota dentata della catena e farà da ottimo appoggio verticale alla bicicletta in treno) | D | Turn up the pedal side chain (so the other pedal will protect the chain sprocket and will be a great support to the bike upright in train)                       |
| Fissare con dei nastri di velcro la ruota:sul telaio vicino il manubrio, sulla pedivella del pedale, sulle estremità di fissaggio del parafango assieme alla forcella. | e | Secure with tape hook and loop fastener the wheel: on the frame near the handlebar, on the crank of the pedal, on the ends of securing the fender with the fork. |



|   |   |  |
|---|---|--|
| Chiudere la busta.  | F | Close the envelope.  |
| Se le rastrelliere sono occupate dai bagagli, posizionare la bici verticalmente nel corridoio, con il lato catena verso il finestrino (per una migliore protezione), il pedale opposto alla catena darà un ottimo sostegno verticale. | G | If the racks are occupied by luggage, put the bike upright in the corridor, with the side roller chain facing the window (for better protection), the pedal opposite to the chain will give a good vertical support. |
| All'arrivo frenare con i freni anteriori mentre rimontate la ruota, così sarà ben bilanciata.   |   | Upon arrival brake with the front brakes while remount the wheel, so it will be well-balanced.   |

This file is licensed under the [Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.en) license.  
<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.en> You are free **to share** – to copy, distribute and transmit the work , **to remix** – to adapt the work , Under the following conditions, **attribution** – You must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work), **share alike** – If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.